

• DICTIONARY •
OF • CLASSICAL
• MYTHOLOGY •

希腊罗马神话辞典



希腊罗马神话辞典

[美] J·E·齐默尔曼 著

张霖欣编译 王曾选审校

陕西人民出版社

485663

R I545.73-61 1



C485663



希腊罗马神话辞典

[美] J·E·齐默尔曼 著

张霖欣编译 王曾选审校

陕西人民出版社出版

(西安北大街131号)

陕西省新华书店发行 西安新华印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 16.375 印张 1 插页 350 千字

1987 年 3 月第 1 版 1987 年 3 月第 1 次印刷

印数：1—4,200

统一书号：17094·39 定价：3.50 元

说 明

一、希腊罗马神话是人类文化宝库中的珍贵遗产，对世界文化的影响是多方面的。纵观世界文艺史，特别是欧美文艺史，更不难看出希腊神话，以及由此脱胎而来的罗马神话所发挥的重要作用，产生的深远影响。当时的诗歌（主要是史诗）、悲剧、雕刻、绘画等，无一不以神话为素材。包括现代在内的后世文学巨匠，如莎士比亚、弥尔顿、但丁、薄伽丘、歌德、高乃依、伏尔泰、奥尼尔等，也都借用神话题材，从神话故事中汲取营养，来丰富他们的创作内容。因此，了解和获得一些关于希腊罗马神话的基本知识，对于欣赏和研究欧美文学艺术，是非常必要的。为了满足这方面的需要，我们编译了这部辞典，供外国文学艺术、英语专业的大专院校师生和业余爱好者，文学艺术工作者，以及哲学、宗教、世界历史、神话学等研究者使用。

二、这部《希腊罗马神话辞典》（“Dictionary of Classical Mythology”）原由美国亚利桑那州立大学教授 J·E·齐默尔曼编著，纽约 Harper & Row 出版公司于一九六四年出版，一九八一年第十八次再版。我们在编译过程中，除对原书中个别疏误作了必要的订正外，在词条内容上略有删节和补充。

三、全书共收条目二千一百余条，包括希腊罗马神话中的主要神祇、英雄、神话群体、神话术语、神的标志、圣物、

圣地以及与希腊罗马神话有关的其它一些内容，如：古代作家与古典文学、成语典故、历史地名、著名雕刻艺术品和建筑物、宗教、节庆、传说中的历史人物和事件等。荷马和维吉尔的史诗中以及古希腊古罗马著名悲喜剧作品中的一些次要人物也酌情收入。主要神话人物词条中，大致包括以下几方面的内容：别称（有的只是不同的语言形式）；在希腊或罗马神话中的相应名称；和其他神话人物的关系；有名的故事；在古典名著中的出处以及在后世文学中被提及或借用的情况等。由于希腊罗马神话的传世版本较多，同一人物或故事有时不同版本的说法常有出入。遇到这种情况，原书把不同的说法一并列出，对其中有的说法注明了出处。

四、每一词条后都附有英语、拉丁语或英语化的希腊语形式（在希腊语形式中又有阿提刻字形和多里斯字形之分），在兼有两种以上形式时，我们一般依照原书排列顺序给出。

五、在译名方面，本书主要采取罗念生先生的《希腊拉丁专名译音表》的译法，有些译音则参考《中国大百科全书·外国文学卷》的有关部分作了调整，如“耳”改为“尔”，“俄”改为“奥”，“刻”改为“克”，“刺”改为“拉”，“喀”改为“基”，“淮”改为“菲”，“维、威”合为“维”等。比较著名的历史地名的译音则主要依据三联出版社出版的《钱伯斯世界历史地图》（1981年版），必要时参考了《泰晤士世界历史地图集》（1982年版）的译法。有关作家和作品的名字一般采用《中国大百科全书·外国文学卷》的译法。个别专名是我们自译的，如“乳蜜娜”（司哺乳的女神）。考虑到我国有关古希腊神话的著作中所用译名不统一的现状，我们在某些词条中酌情给出了不同的通用或

曾用译法，如在“奥德修”条下，注明〔又译奥德修斯〕；在《埃涅阿斯纪》之后，注明〔旧译《伊尼特》〕等。

六、条目释文前的〔希〕字符号，表示该条为希腊神话人物（包括神祇、英雄、神话群体等）。条文前的〔罗〕字符号，表示该条为罗马神话人物（不少罗马神话人物的名字实际上是希腊神话人物的拉丁文形式）。凡原著或译者认为有必要加注说明的地方，注文分别放在（ ）和〔 〕号内。

七、由于我们水平有限，译文和编排方面难免存在这样那样的缺点、错误，因此衷心希望有关专家和广大读者给以批评、指正，以待修订。

编 译 者

主要参考书

- 阿波罗多罗斯:《神话全书》
阿波罗尼奥斯:《阿尔戈船英雄纪》
 奥维德:《变形记》
 《列女志》
 《岁时记》
鲍萨尼阿斯:《希腊道里志》
 达勒斯:《特洛伊陷落记》
狄奥多罗斯:《历史文库》
 狄克提斯:《特洛伊战纪》
 贺拉斯:《颂诗》
 荷马:《奥德修纪》
 《伊利昂纪》
赫西奥德:《工作与时日》
 《神谱》
品达(罗斯):《竞技胜利者颂》
 斯特拉博:《舆地志》
 维吉尔:《埃涅阿斯纪》
 《牧歌集》
 《农事诗集》
希罗多德:《历史》
许基诺斯:《寓言》

词 目 表

本书条目以汉字为词头，按汉语拼音字母顺序排列。
第一个字是同音字时，按声调顺序排列；同音同调字
时，以笔划为序。第一个字相同时，按第二个字的拼音、
声调、笔划排列顺序，以下类推。

封面画说明

这是一幅瓶画。坐在石头上的是奥狄浦斯。他头戴宽边帽，身披短斗篷，两腿交叉，中间放着一支手杖。坐在爱奥尼亚式柱子上的带翼的狮身女怪斯芬克斯。她正在给奥狄浦斯说谜语。

目 录

词目表.....	1— 40
词典正文.....	1—436
附录：英（拉）文条目索引.....	437—475

A

a

阿巴斯	1
阿比多斯	1
阿庇阿得斯	1
阿波罗	2
阿波罗的风度	2
阿波罗多罗斯	2
阿波罗尼奥斯	3
阿布得洛斯	3
阿布绪尔托斯	3
阿达曼泰亚	3
阿得斯	3
阿德赫尔巴斯	3
阿德拉斯忒	4
阿德拉斯忒亚	4
阿德拉斯提亚	4
阿德拉斯托斯	4
阿德墨塔	4
阿德墨忒	4
阿德墨托斯	4
阿多尼斯	4
阿多尼斯节	5
阿尔巴隆伽	5
阿尔比翁	5
阿尔布娜	5
阿尔得亚	5

阿尔斐奥斯	5
阿尔戈船	5
《阿尔戈船英雄纪》	6
阿尔戈船英雄们	6
阿尔戈斯	6
阿尔革	6
阿尔革斯	7
阿尔革斯忒斯	7
阿尔癸奥珀	7
阿尔癸丰忒斯	7
阿尔癸亚	7
阿尔基得斯	7
阿尔基狄克	7
阿尔基墨得	7
阿尔基墨得斯	8
阿尔基墨冬	8
阿尔基墨涅斯	8
阿尔基诺奥斯	8
阿尔基珀	8
阿尔卡诺尔	9
阿尔卡托奥斯	9
阿尔凯奥斯	9
阿尔坎得尔	9
阿尔坎德瑞	9
阿尔克玛翁	9
阿尔克迈翁	10
阿尔克墨涅	10
阿尔克诺尔	10
阿尔克斯提斯	10

《阿尔克斯提斯》·····10	阿基琉斯·····17
阿尔孔·····11	阿基琉斯之踵·····17
阿尔库奥涅·····11	《阿基琉斯纪》·····17
阿尔库奥纽斯·····11	阿基斯·····18
阿尔奈奥斯·····11	阿吉甫人·····18
阿尔涅·····11	阿伽克勒斯·····18
阿尔塔基亚·····11	阿伽门农·····18
阿尔泰亚·····12	《阿伽门农》·····19
阿尔泰亚之薪·····12	阿伽墨得·····19
阿尔忒弥斯·····12	阿伽尼珀·····19
阿尔提斯·····13	阿伽珀诺尔·····19
阿尔西诺厄·····13	阿伽斯忒涅斯·····19
阿法柔斯·····13	阿伽同·····19
阿斐尔·····13	阿伽沃斯·····19
阿芬丁(山冈)·····13	阿卡得弥亚·····19
阿佛罗狄忒·····13	阿卡狄亚·····20
阿高厄·····14	阿卡尔南·····20
阿革拉奥斯·····15	阿卡·劳壬提亚·····20
阿革诺尔·····15	阿卡玛斯·····20
阿格拉奥斯·····15	阿卡斯·····21
阿格拉亚·····15	阿卡斯托斯·····21
阿格劳洛斯·····15	阿卡忒斯·····21
阿格里奥斯·····16	阿凯奥斯·····21
阿格诺·····16	阿凯亚·····21
阿哥利斯·····16	阿凯亚人·····21
阿哥斯·····16	阿坎塔·····22
阿古里巴·····16	阿克尔巴斯·····22
《阿哈奈人》·····16	阿克里阿斯·····22
阿基达利亚·····17	阿克里西奥斯·····22

阿克罗奥斯·····	22	阿勒克托·····	27
阿克罗伊得斯·····	22	阿勒克托尔·····	27
阿克洛科林斯·····	23	阿勒忒斯·····	27
阿克蒙·····	23	阿勒提亚·····	27
阿克摩尼得斯·····	23	阿雷(岛)·····	27
阿克墨尼得斯·····	23	阿里阿德涅·····	27
阿克戎·····	23	阿里阿德涅线团·····	28
阿克塞科墨斯·····	23	阿里安人·····	28
阿克斯忒斯·····	23	阿里玛斯庇亚人·····	28
阿克斯提翁·····	24	阿里斯柏·····	28
阿克泰奥斯·····	24	阿里斯泰奥斯·····	28
阿克泰翁·····	24	阿里斯托芬·····	29
阿克忒斯·····	24	阿里斯托玛科斯·····	29
阿克提斯·····	24	阿里翁·····	29
阿克托尔·····	24	阿利洛提奥斯·····	29
阿克西奥斯·····	25	阿利忒尔塞斯·····	29
阿克兴·····	25	阿律巴斯·····	30
阿刻戎·····	25	阿罗奥斯·····	30
阿孔提奥斯·····	25	阿罗伊代·····	30
阿奎罗·····	25	阿玛尔忒亚·····	30
阿拉科墨奈·····	26	阿玛塞诺斯·····	30
阿拉科墨奈的雅典娜·····	26	阿玛塔·····	30
阿拉科墨纽斯·····	26	阿玛宗女王·····	31
阿拉克涅·····	26	阿玛宗人·····	31
阿拉斯托尔·····	26	阿蒙·····	31
阿勒克珊得尔·····	26	阿密科斯·····	31
阿勒克珊德拉·····	26	阿密摩涅·····	31
阿勒克珊德洛斯·····	26	阿密塔翁·····	32
阿勒克特律翁·····	26	阿明托尔·····	32

阿摩尔·····	32	阿斯特莱奥斯·····	37
阿穆里奥斯·····	32	阿斯特瑞亚·····	37
阿那底奥墨涅·····	32	阿斯托瑞特·····	38
阿那克里翁·····	32	阿索波斯·····	38
阿那克萨瑞忒·····	33	阿塔兰忒·····	38
阿那克斯·····	33	阿塔玛斯·····	38
阿那克索·····	33	阿忒·····	39
阿那克西比亚·····	33	阿忒米西翁湾·····	39
阿努比斯·····	33	阿特拉斯·····	39
阿珀利奥忒斯·····	33	阿特兰提阿得斯·····	39
阿普列尤斯·····	33	阿特兰提得斯·····	40
阿普绪尔托斯·····	34	阿特里得斯·····	40
阿戎斯·····	34	阿特洛波斯·····	40
阿瑞奥珀戈斯·····	34	阿特柔斯·····	40
阿瑞奥帕癸泰·····	34	阿提卡·····	41
阿瑞斯·····	34	阿维尔诺·····	41
阿瑞忒·····	34	阿西奥斯·····	41
阿瑞图萨·····	35		
阿瑞托斯·····	35	ai	
阿萨拉科斯·····	35	哀伤之地·····	42
阿斯提阿那克斯·····	35	埃阿基得斯·····	42
阿斯提达弥亚·····	36	埃阿科斯·····	42
阿斯卡拉福斯·····	36	埃阿斯·····	42
阿斯卡尼奥斯·····	36	《埃阿斯》·····	43
阿斯克勒庇奥斯·····	36	埃厄厄·····	43
阿斯忒里奥斯·····	36	埃奥利得斯·····	43
阿斯忒里翁·····	37	埃奥利亚·····	43
阿斯忒里亚·····	37	埃奥罗斯·····	43
阿斯忒洛珀·····	37	埃得斯·····	43
		埃冬·····	43

埃多纽斯·····	43	埃特拉·····	48
埃多斯·····	44	埃特那(山)·····	49
埃厄忒斯·····	44	埃特娜·····	49
埃盖翁·····	44	埃提奥庇亚·····	49
埃格勒·····	44	埃托利亚·····	49
埃勾斯·····	44	埃托罗斯·····	49
埃古普托斯·····	44	埃绪厄忒斯·····	49
埃癸阿琉斯·····	45	埃亚·····	49
埃癸娜·····	45	爱奥尼亚·····	49
埃癸斯·····	45	爱奥尼亚海·····	50
埃癸斯托斯·····	45		
埃拉·····	45	an	
埃罗·····	46	安德莱蒙·····	50
埃洛珀·····	46	安德洛革奥斯·····	50
埃摩尼得斯·····	46	安德洛玛克·····	50
埃涅阿代·····	46	《安德洛玛克》·····	50
埃涅阿得斯·····	46	安德洛墨达·····	51
埃涅阿斯·····	46	安菲阿拉奥斯·····	51
《埃涅阿斯纪》·····	47	安菲奥拉克斯·····	51
埃涅阿斯·西尔维亚·····	47	安菲克堤翁·····	51
埃皮托斯·····	47	安菲罗科斯·····	51
埃萨科斯·····	47	安菲玛科斯·····	51
埃塞俄比亚·····	47	安菲墨冬·····	51
埃塞俄比亚人·····	47	安菲诺摩斯·····	52
埃斯库拉庇奥斯·····	47	安菲忒亚·····	52
埃斯库罗斯·····	48	安菲特里忒·····	52
埃宋·····	48	安菲特律翁·····	52
埃忒尔·····	48	安菲翁·····	52
埃忒里亚·····	48	安菲翁的琴声·····	52
		安基阿罗斯·····	53

安基勒·····	53	《奥狄浦斯王》·····	59
安基塞斯·····	53	《奥狄浦斯在科罗诺斯》·····	59
安基西亚·····	53	奥尔甫斯·····	59
安凯奥斯·····	53	奥尔卡摩斯·····	60
安酪喜·····	53	奥尔科斯·····	60
安娜·····	53	奥尔特洛斯·····	60
安泰奥斯·····	54	奥尔提基亚·····	60
安忒洛斯·····	54	奥尔托斯·····	61
安忒诺尔·····	54	奥菲翁·····	61
安忒亚·····	54	奥斐尔忒斯·····	61
安提奥珀·····	54	奥革·····	61
安提法斯·····	55	奥革阿斯·····	61
安提法忒斯·····	55	奥革阿斯牛圈·····	61
安提福诺斯·····	55	奥古革斯·····	62
安提福斯·····	55	奥尔基亚·····	62
安提戈涅·····	55	奥克阿尼得斯·····	62
《安提戈涅》·····	56	奥克阿诺斯·····	62
安提克勒亚·····	56	奥克里西亚·····	62
安提罗科斯·····	56	奥库洛厄·····	62
安提诺奥斯·····	56	奥库珀忒·····	63
ao		奥拉·····	63
奥阿革洛斯·····	57	奥勒诺斯·····	63
奥阿克司·····	57	奥里堤亚·····	63
奥庇斯·····	57	奥里翁·····	63
奥庇乌(山冈)·····	57	奥里翁的狗·····	64
奥德修·····	57	奥利斯·····	64
《奥德修记》·····	58	奥林波斯·····	64
奥狄浦斯·····	59	奥林波斯山十二众神·····	64
《奥狄浦斯》·····	59	奥林匹亚·····	65

奥林匹亚的宙斯	65
奥林匹亚(竞技)赛会	65
奥洛波斯	65
奥洛拉	66
奥涅科蓬波斯	66
奥纽斯	66
奥诺庇翁	66
奥诺玛奥斯	66
奥诺涅	67
奥普斯	67
奥瑞阿得斯	67
奥瑞斯忒斯	67
《奥瑞斯忒斯》	68
《奥瑞斯忒亚》	68
奥萨山	68
奥斯忒尔	68
奥索尼亚	68
奥塔山	68
《奥塔山上的赫拉克勒斯》	69
奥特律阿达斯	69
奥特律斯	69
奥提奥尼亚	69
奥托吕科斯	69
奥托墨冬	69
奥托诺厄	69
奥托斯	69
奥维德	70
奥维德的变化	70

奥西里斯	70
奥伊克琉斯	70
奥伊琉斯	71

B

ba

巴比伦	72
巴克科斯	72
巴克科斯的狂女	72
巴勒贝克	72
巴利奥斯	73
巴萨里得斯	73
巴台农的雅典娜(像)	73
巴台农神庙	73
巴提亚	73
巴同	74
巴托斯	74
巴乌基斯与菲勒蒙	74

bai

白羊宫	74
白银时代	74
百牛大祭	74
百手巨怪	75
柏布律克斯	75
柏勒洛丰	75
柏立安得	75
柏罗娜	75
柏罗斯	75
柏洛厄	76